Deutsche Telekom

Rispondo 210
Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

Beachten Sie die folgenden Hinweise, um sich vor körperlichen Schäden zu bewahren:
Niemals

- das Gerät selbst öffnen.
- Steckkontakte mit spitzen und metallischen Gegenständen berühren.

Bei starkem Gewitter sollten Sie sicherheitshalber den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
Verlegen Sie die Anschluss-Schnüre nie so, dass sie zu Stolperfallen werden können.

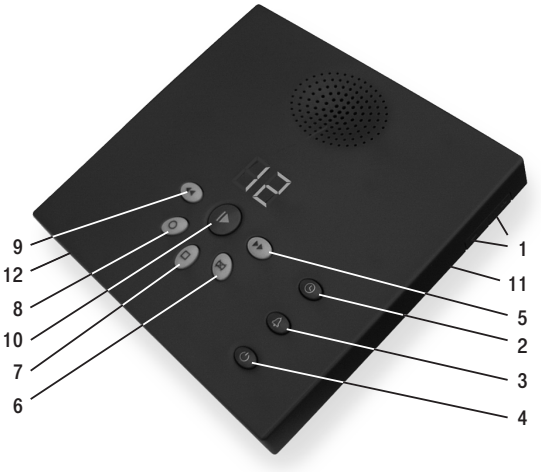
!

Beachten Sie beim Aufstellen, Anschließen und Bedienen des Gerätes unbedingt die folgenden Hinweise:
Stellen Sie das Gerät entfernt von:

- Wärmequellen,
- direkter Sonneneinstrahlung,
- anderen elektrischen Geräten auf.
- Schützen Sie das Gerät vor Nässe, Staub, aggressiven Flüssigkeiten und Dämpfen.

Schließen Sie die Anschluss-Schnüre nur an den dafür vorgesehenen Dosen an.
Schließen Sie nur zugelassenes Zubehör an.
Verwenden Sie nur das mitgelieferte Steckernetzgerät.
Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Scharfe Reinigungsmittel oder Lösungsmittel sind nicht geeignet.
Das Gerät darf nur vom autorisierten Service-Personal repariert werden. Eine Haftung der Deutschen Telekom AG für Schäden aus nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch des Anrufbeantworters kann nicht übernommen werden.

Gesamtansicht und Bedienfeld



Nr.	Funktion
1	Lautstärke einstellen
2	Tag und Uhrzeit einstellen
3	Anzahl der Rufzeichen einstellen
4	Antwortbereitschaft ein- bzw. ausschalten; umschalten auf Nuransagebetrieb
5	zur nächsten Nachricht springen
6	aktuelle Nachricht bzw. alle alten Nachrichten löschen
7	alle laufenden Funktionen abbrechen
8	Ansagetexte oder Notizen (Memos) aufsprechen
9	an den Anfang der aktuellen Nachricht bzw. eine Nachricht zurückspringen
10	eingegangene Nachrichten abhören
11	Fernabfrage-Code einstellen
12	Mikrofon

Inhaltsverzeichnis

Bestimmungsgemäße Verwendung 1

Zusammenfassung der Warnhinweise 1

In Betrieb nehmen 2

Auspacken 2
Gerät anschließen 4

Anrufbeantworter einstellen 6

Ansagetexte aufzeichnen 6
Anrufbeantworter ein-/ausschalten 8
Betriebsart auswählen 9
Lautstärke ändern 9
Tag und Uhrzeit einstellen 10
Anzahl der Rufzeichen / Sparfunktion einstellen 11
Fernabfrage-Code 12

Anrufbeantworter benutzen 13

Ankommende Anrufe annehmen 13
Mithören oder Gespräch übernehmen 14
Nachrichten abhören und einzelne Nachrichten löschen 14
Nachrichtenspeicher voll 15
Alle alten Nachrichten löschen 16
Memos aufzeichnen 16

Anrufbeantworter benutzen (Forts.).....17

Fernabfrage..... 17
Ferneinschalten..... 19

Anhang.....20

Lieferzustand..... 20
Pflege 20
Störungen und Selbsthilfe bei der Fehlersuche 21
Betrieb an Telefonanlagen 22
Technische Daten 23
Service 23
Gewährleistung 24
Konformitätserklärung 25
Recycling..... 26

Kurzbedienungsanleitungen 27

Bestimmungsgemäße Verwendung

Mit dem Rispondo 210 haben Sie ein Qualitätsprodukt der Deutschen Telekom AG erworben.
Der Anrufbeantworter ist für den Gebrauch in Büro- und Wohnräumen bestimmt.
Ihr Anrufbeantworter ist vorgesehen für den Anschluss an das öffentliche analoge Telefonnetz der Deutschen Telekom (T-Net) oder für den Anschluss an Telefonanlagen mit analogen Anschlussbuchsen (TAE-Buchse, N).
Die Stromversorgung erfolgt über das Stromnetz anhand des mitgelieferten Steckernetzgerätes.
Zum Speichererhalt bei Netzausfall sind Batterien erforderlich (nicht im Lieferumfang).
Die vorliegende Bedienungsanleitung macht Sie mit allen Funktionen Ihres Anrufbeantworters vertraut. Bewahren Sie die Anleitung in der Nähe des Anrufbeantworters auf. Über das Inhaltsverzeichnis finden Sie schnell Antwort auf eventuelle Fragen.

Zusammenfassung der Warnhinweise

Folgende Hinweisfelder können im Text erscheinen:

Hier werden Sie auf Gefahren hingewiesen, die Ihnen körperlich schaden können, oder die das Gerät schwerwiegend schädigen.

!

Hier werden Warnungen gegenüber Vorgehen ausgedrückt, die zu Störungen des Betriebs Ihres Anrufbeantworters oder damit in Verbindung stehender Geräte oder Netze führen können.

Tipp

Hier erhalten Sie Informationen über Allgemeines oder Tipps und Kniffe, die Ihnen den Umgang mit dem Gerät noch weiter vereinfachen können.

In Betrieb nehmen

Ihr Anrufbeantworter Rispondo 210 kann nur dann zu Ihrer Zufriedenheit funktionieren, wenn Sie alle Voraussetzungen für die Inbetriebnahme erfüllt haben.

Auspacken

Verpackungsinhalt

- Rispondo 210
- Steckernetzteil mit Netzkabel
- Telefonanschluss-Schnur
- Bedienungsanleitung inkl. Kurzbedienungsanleitung
- 2 Füße
- Wandhalter

Verpackungsinhalt überprüfen

Bevor Sie den Rispondo 210 aufbauen und anschließen, sollten Sie sorgfältig überprüfen, ob irgendwelche Schäden

- an der Verpackung darauf hinweisen, dass das Gerät beim Transport beschädigt wurde!
- an dem Gerät sichtbar sind!
- an der Telefonanschluss-Schnur, wie z. B. an den Steckern oder den Kabelummantelungen, erkennbar sind!
- am Steckernetzgerät oder dem Netzkabel erkennbar sind!

Auf keinen Fall dürfen Sie den Anrufbeantworter in Betrieb nehmen, wenn er beschädigt ist!

Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren T-Punkt oder rufen Sie die T-Service-Hotline unter der im Kapitel *Service* angegebenen Rufnummer an.

Aufstellungsort

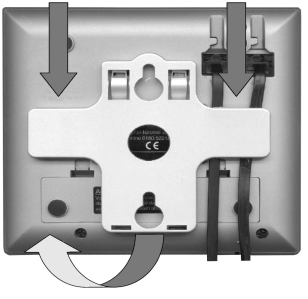
Stellen Sie den Rispondo 210 an einem ebenen und trockenen Ort auf, der sich in Reichweite der Telefon-Anschlussdose befindet. Ist der Ihnen genehme Platz von der Telefon-Anschlussdose weiter entfernt, verwenden Sie nur eine zugelassene TAE-Verlängerungsschnur.

Der Anrufbeantworter wurde für normale Gebrauchsbedingungen gefertigt. Die heutigen Möbel sind mit einer unübersehbaren Vielfalt von Lacken und Kunststoffen beschichtet und werden mit unterschiedlichen Lackpflegemitteln behandelt. Es ist nicht auszuschließen, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, welche die Kunststofffüße des Gerätes angreifen und erweichen. Die so durch Fremdstoffe veränderten Apparatefüße können auf der Oberfläche der Möbel unliebsame Spuren hinterlassen. Die Deutsche Telekom AG kann aus verständlichen Gründen für derartige Schäden nicht haften.

Achten Sie darauf, dass die Telefonanschluss-Schnur nicht zur Stolperfalle wird.

Als Tischgerät aufstellen:

Der Anrufbeantworter kann als Tischgerät mit und ohne Füße aufgestellt werden. Wird das Gerät durch Einstecken der beiden beigelegten Füße schräg gestellt, achten Sie bitte darauf, dass empfindliche Oberflächen nicht verkratzt werden.

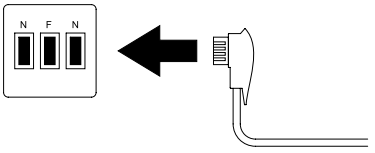


Als Wandgerät montieren:

Beiliegenden Wandhalter auf die Unterseite des Gerätes aufstecken (dabei gleichzeitig die Telefonanschluss-Schnur und das Netzkabel in die vorgesehenen Führungen verlegen) und anschließend den Anrufbeantworter in die vorher montierten Schrauben einhängen. Wollen Sie den Wandhalter wieder entfernen, verfahren Sie wie in der Abbildung links dargestellt (auf beiden Seiten in Pfeilrichtung drücken und unten abheben).

Gerät anschließen

Telefonanschluss-Schnur anschließen



Stecken Sie den kleinen Stecker der beiliegenden Telefonanschluss-Schnur in die entsprechende Buchse (Telefonsymbol) auf der Rückseite des Anrufbeantworters. Der größere, schwarze TAE-Stecker passt in jede standardmäßige Telefon-Anschlussdose (TAE, N-codiert). Beide Stecker müssen spürbar einrasten.

Tipp

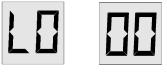
Bei einer Telefon-Anschlussdose mit drei Buchsen (TAE, NFN) benutzen Sie bitte die rechte N-codierte Buchse für den Anrufbeantworter und die linke für ein Fax oder Modem.

Netzkabel anschließen

Der Anrufbeantworter benötigt zum Betrieb eine 230V, 50 Hz Netzspannungsversorgung.

Schließen Sie Ihren Anrufbeantworter folgendermaßen an:

1. Stecken Sie den Stecker des beiliegenden Steckernetzteils in die entsprechende Buchse (Netzteilsymbol) auf der Rückseite des Anrufbeantworters.
2. Stecken Sie das Steckernetzteil in eine Steckdose.



Sind noch keine Batterien eingelegt, wird nach einem Selbsttest im Display abwechselnd „LO“ und „OO“ angezeigt.

Batterie einsetzen

Um Ansagen, Memos, eingegangene Nachrichten und Einstellungen bei Netzunterbrechungen speichern zu können, benötigt Ihr Anrufbeantworter 4 Mikrozellen (Typ AAA). Bitte besorgen Sie sich diese im Fachhandel.
Das Batteriefach befindet sich auf der Unterseite des Gerätes.

Tipp

Damit ein Speicherverlust vermieden wird, lassen Sie beim Wechseln der Batterien die Stromversorgung über das Netzteil angeschlossen.

Setzen Sie die Batterien folgendermaßen ein:

1. Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen zuerst den TAE-Stecker aus der Anschlussdose.
2. Um das Batteriefach zu öffnen, drücken Sie die beiden Halterungen des Batteriefachdeckels gleichzeitig nach unten.
3. Legen Sie die Batterien ein. Bitte Polung beachten!
4. Schließen Sie das Batteriefach.

Tipp

Wie lange die Batterien halten, hängt von der Häufigkeit und Länge der Netzunterbrechungen ab.

Um bei längeren Netzausfällen einen Speicherverlust infolge überalterter Batterien zu vermeiden, sollten Sie die Batterien jährlich wechseln.

Auf eine leere Batterie werden Sie dadurch aufmerksam gemacht, dass das Display abwechselnd mit „LO“ und der Anzahl gespeicherter Nachrichten blinkt. Außerdem meldet der Anrufbeantworter beim Abhören von Nachrichten „Batterie leer, bitte wechseln“.
Anmerkung: Das abwechselnde Blinken des Displays hört auf, wenn irgendeine Taste gedrückt wird.

Anrufbeantworter einstellen

Ihr Rispondo 210 verfügt über eine Gesamtaufzeichnungskapazität für Ansagen und ankommende Anrufe von ca. 15 Minuten.
Liegt ein Stromausfall vor oder nehmen Sie das Gerät vom Netz, ist der Anrufbeantworter nicht funktionsfähig.
Im Nachrichtenspeicher vorliegende Nachrichten bleiben erhalten, wenn Batterien eingesetzt sind.

Ansagetexte aufzeichnen

Nach der Inbetriebnahme Ihres Anrufbeantworters (Anschließen des Steckernetzteils) meldet dieser „Anrufbeantworter ein, kein Ansagetext 1, bitte aufzeichnen“.
Anschließend geht der Anrufbeantworter in Bereitschaft.
Sie benötigen Ansagetext 1 für den Aufzeichnungsbetrieb, Ansagetext 2 für den Nuransagebetrieb.
Der Anrufbeantworter ist auch dann aufzeichnungsbereit, wenn Sie keine eigenen Ansagetexte aufsprechen. In diesem Fall schaltet er bei vollem Speicher jedoch aus, während er bei vorhandenem Ansagetext 2 auf Nuransagebetrieb umschaltet.

Ansagetexte aufzeichnen (Forts.)

Ansagetext 1 aufsprechen

1. Drücken Sie einmal ◎.
   „Memo“ wird angesagt.

2. ◎ erneut drücken und gedrückt halten (bis zur Meldung „jetzt sprechen“).
   Sprechen Sie nach dem Signalton Ihre Ansage auf.

3. Beenden Sie mit ⊡.
   Der Ansagetext wird automatisch wiedergegeben.

Ansagetext 2 aufsprechen

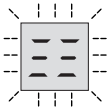
1. Drücken Sie zweimal ◎.
   „Ansagetext 1“ wird angesagt.

2. ◎ erneut drücken und gedrückt halten (bis zur Meldung „jetzt sprechen“).
   Sprechen Sie nach dem Signalton Ihre Ansage auf.

3. Beenden Sie mit ⊡.
   Der Ansagetext wird automatisch wiedergegeben.

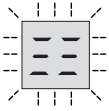
Tipp

Der Ansagetext muss mindestens 3 Sekunden lang sein. Seine maximale Länge ist 1 Minute. War der Ansagetext zu kurz, meldet der Anrufbeantworter „kein Ansagetext 1 (bzw. 2), bitte aufzeichnen“.



Ansagetext 1 kontrollieren

Drücken Sie zweimal ◎ und anschließend ⏵, um Ihren Ansagetext 1 abzuhören.



Ansagetext 2 kontrollieren

Drücken Sie dreimal ◎ und anschließend ⏵, um Ihren Ansagetext 2 abzuhören.

Anrufbeantworter ein-/ausschalten

Drücken Sie ⏻, um die Antwortbereitschaft ein- bzw. auszuschalten.

Im ausgeschalteten Zustand zeigt das Display „– –“, im eingeschalteten Zustand die Anzahl der gespeicherten Nachrichten.

Nachdem Sie Ansagetext 1 und Ansagetext 2 aufgesprochen und eventuell notwendige Einstellungen vorgenommen haben, schaltet der Anrufbeantworter automatisch in den Ansage- und Aufzeichnungsbetrieb.

Betriebsart auswählen

Sie können statt des Aufzeichnungsbetriebes den Nuransagebetrieb einstellen. In dieser Einstellung zeichnet Ihr Anrufbeantworter keine Nachrichten auf.

Betriebsart Nuransage einstellen

Halten Sie ⏻ 2 Sekunden lang gedrückt.
„Anrufbeantworter ein, Einstellung Nuransage“ wird gemeldet.

Aufzeichnungsbetrieb einstellen

Drücken Sie ⏻ erneut 2 Sekunden lang.
Der Anrufbeantworter meldet „Anrufbeantworter ein“.

Tipp

Sie können nur zwischen diesen Betriebsarten hin- und herschalten, wenn der Anrufbeantworter eingeschaltet ist.

Lautstärke ändern

Sie können die Lautstärke des Lautsprechers einstellen:

- Wählen Sie mit den seitlich angebrachten Tasten die gewünschte Lautstärke.

Tipp

Sie können zwischen zwölf Lautstärkestufen wählen.

Tag und Uhrzeit einstellen

Tag und Uhrzeit eines Anrufes werden nur dann bei der Wiedergabe angesagt, wenn Sie die folgende Einstellung vorgenommen haben:

1. Drücken Sie ⏲.
   Nehmen Sie die Einstellungen das erste Mal vor, hören Sie einen kurzen Signalton. Andernfalls werden aktueller Tag und Uhrzeit angesagt.

2. Wählen Sie mit ⏪ oder ⏩ den Tag aus.

3. Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit ⏲.
   Sie hören einen kurzen Signalton. Die Stunden werden angesagt.

4. Wählen Sie mit ⏪ oder ⏩ die Stunde aus.

5. Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit ⏲.
   Sie hören einen kurzen Signalton. Die Minuten werden angesagt.

6. Wählen Sie mit ⏪ oder ⏩ die Minute aus.

7. Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit ⏲.
   Ihr Anrufbeantworter sagt zur Kontrolle Tag und Uhrzeit an.

Tag und Uhrzeit kontrollieren

Drücken Sie ⏲.

Der aktuelle Tag und die Uhrzeit werden angesagt, zum Beispiel „Dienstag 17 Uhr 23“.

Anzahl der Rufzeichen / Sparfunktion einstellen

Ihr Anrufbeantworter wartet erst einige Rufzeichen ab, bevor er einen Anruf entgegennimmt. Sie können die Anzahl dieser Rufzeichen zwischen 2 und 9 Rufzeichen einstellen oder die Automatikfunktion (toll saver für gebührenfreie Fernvorabfrage) wählen.

Bei Automatik schaltet sich der Anrufbeantworter an die Leitung

- nach dem 2. Rufzeichen, wenn neue Nachrichten eingegangen sind oder
- nach dem 4. Rufzeichen, wenn keine neuen Nachrichten eingegangen sind.

Ist Ihr Anrufbeantworter nach dem 2. Rufzeichen noch nicht an der Leitung, so wissen Sie, dass keine neuen Nachrichten vorhanden sind. Sie brauchen die Fernabfrage nicht zu starten und können wieder auflegen. Es fallen keine Gebühren an.

Rufzeichen einstellen

1. Drücken Sie ⏻. Ihr Anrufbeantworter meldet „Einstellung Rufzeichen“.

2. Wählen Sie mit ◄◄ oder ►► die Anzahl der Rufzeichen oder Automatik (im Display erscheint „tS“).

3. Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit ⏻.
   Ihr Anrufbeantworter meldet „Einstellung X Rufzeichen“. Bei eingestellter Automatik hören Sie einen Signalton.

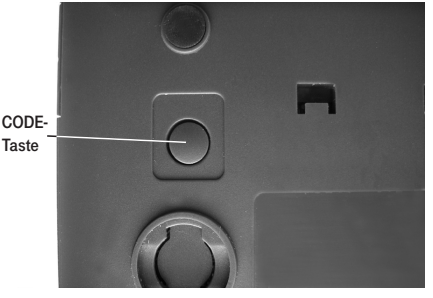
Fernabfrage-Code

Die Voreinstellung des zweistelligen Fernabfrage-Codes ist 00 (Fernabfrage aus). Um die Fernabfrage-Funktion nutzen zu können, müssen Sie einen eigenen Code eingeben:

1. Drücken Sie auf der Geräteunterseite die CODE-Taste
   (siehe *Gesamtansicht und Bedienfeld, Pos. 11* und Abbildung *Geräterückseite*)
   „Einstellung Fernabfrage-Code“ wird angesagt.

2. Wählen Sie mit ◄◄ oder ►► Ihren Fernabfrage-Code aus (zum Beispiel 69).

3. Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der CODE-Taste.
   Ihr Anrufbeantworter meldet „Fernabfrage-Code ist 69“.



Geräterückseite

Anrufbeantworter benutzen

Zum Ein- und Ausschalten des Anrufbeantworters drücken Sie ⏻. Sobald der Anrufbeantworter eingeschaltet wird, hören Sie die Mitteilung „Anrufbeantworter ein“ und Ihr Rispondo 210 ist betriebsbereit.

Das Display zeigt „00“.

Ankommende Anrufe annehmen

Der Anrufer hört zunächst zwei bis neun Ruftöne. Der Anrufbeantworter geht an die Leitung und meldet sich mit dem eingestellten Ansagetext. Nach dem langen Signalton kann der Anrufer seine Nachricht (min. 4 Sekunden, max. 3 Minuten) aufsprechen. Während der Aufzeichnung einer eingehenden Nachricht blinkt das Display mit „An“. Legt der Anrufer eine Sprechpause von mehr als 6 Sekunden ein, wird die Verbindung getrennt.
Anmerkung: Der Ansagetext kann durch Drücken der Taste # (Telefon des Anrufers) übersprungen werden.

Im Nuransagebetrieb wird nach dem Ansagetext die Verbindung getrennt.
Ob Anrufe aufgezeichnet wurden, sehen Sie am Display (schnelles Blinken: neue Nachrichten; langsames Blinken: alte Nachrichten). Im Display wird immer die Gesamtzahl der gespeicherten Nachrichten angezeigt.
Ist der Anrufbeantworter ausgeschaltet, geht er nach dem 12. Rufzeichen an die Leitung und meldet „Anrufbeantworter aus, bitte Fernabfrage-Code“ (siehe „Ferneinschalten“).

Mithören oder Gespräch übernehmen

Während der Aufzeichnung der eingehenden Nachricht können Sie mithören (Einstellung der gewünschten Mithörlautstärke mit den seitlich angebrachten Tasten „-“ und „+“. Das Mithören kann nicht ausgeschaltet werden) oder durch Abheben des mitangeschlossenen Telefons das Gespräch übernehmen. Das bis dahin aufgezeichnete Gespräch bleibt gespeichert.

Tipp

Wird bereits während oder unmittelbar nach dem letzten Rufzeichen abgehoben, bleibt der Anrufbeantworter an der Leitung (Telefon und Anrufbeantworter sind parallel geschaltet). Damit der Anrufbeantworter in diesem Fall die Leitung freigibt, muss die Taste ⊡ am Anrufbeantworter oder die Taste ⊛ am nachgeschalteten Telefon gedrückt werden (Telefon muss auf Tonwahl eingestellt sein).

Nachrichten abhören und einzelne Nachrichten löschen

Drücken Sie ⊙.

Gesamtzahl der Nachrichten, Anzahl der neuen Nachrichten, laufende Nummer, Datum und Uhrzeit der Nachricht werden angesagt.

Sind neue Nachrichten vorhanden, werden nur diese wiedergegeben. Im Display blinkt abwechselnd „☷„ und die Nummer der gerade wiedergegebenen Nachricht.

Folgende Funktionen stehen Ihnen während der Wiedergabe von Nachrichten zur Verfügung:

Drücken Sie ⊙, um zur nächsten Nachricht zu gelangen.

Drücken Sie ⊙, um an den Anfang der Nachricht zu gelangen.

Drücken Sie zweimal ⊙, um zur vorhergerigen Nachricht zu gelangen.

Drücken Sie ⏵, um die Wiedergabe für 2 Minuten zu unterbrechen. Um die Wiedergabe fortsetzen, drücken Sie erneut ⏵.

Drücken Sie ⊠, um die momentane Nachricht zu löschen. Der Anrufbeantworter meldet „Nachricht gelöscht“.

Drücken Sie ⏹, um die Wiedergabe vorzeitig zu beenden.
Nach der Wiedergabe aller Nachrichten meldet der Anrufbeantworter „Ende der Nachrichten“.

Nachrichtenspeicher voll

Wollen Sie bei vollem Speicher eine Memo oder einen Ansagetext speichern, meldet der Anrufbeantworter „Speicher voll“.
Wird der Speicher voll, während eine Nachricht aufgezeichnet wird, hört der Anrufer „Speicher voll“. Der Anrufbeantworter unterbricht die Verbindung. Die angefangene Nachricht wird gespeichert.

Ist ein Ansagetext 2 aufgezeichnet, schaltet der Anrufbeantworter bei vollem Speicher in den Nuransagebetrieb um. Bei einem Anruf geht er nach der eingestellten Anzahl von Klingelzeichen an die Leitung und meldet sich mit dem Ansagetext 2, gefolgt von Signaltönen.
Fehlt der Ansagetext 2, schaltet sich der Anrufbeantworter aus. Bei einem Anruf geht er nach dem 12. Klingelzeichen an die Leitung und meldet sich mit „Speicher voll“, gefolgt von Signaltönen.
In beiden Fällen befindet sich der Anrufbeantworter nach Eingabe des Fernabfragecodes und Löschen von Nachrichten automatisch wieder im aufzeichnungsbereiten Zustand.

Alle alten Nachrichten löschen

Alte Nachrichten sind Nachrichten, die bereits abgehört worden sind, jedoch noch nicht gelöscht wurden.

Um alle alten Nachrichten zu löschen, drücken Sie ⊠ ca. 2 Sekunden.
Waren alte Nachrichten gespeichert, meldet der Anrufbeantworter: „Alte Nachrichten gelöscht“.
Sind keine alten Nachrichten gespeichert, meldet der Anrufbeantworter „Keine alten Nachrichten“.

Memos aufzeichnen

Sie können für sich selbst Notizen aufzeichnen, aber auch Mitbenutzer können Ihnen so Nachrichten zukommen lassen.

Memo aufzeichnen

1. Halten Sie ◎ gedrückt. Sprechen Sie nach dem Signalton Ihre Memo auf.
2. Drücken Sie ⊡, um die Aufnahme zu beenden.

Tipp

Die Memo muss mindestens 4 Sekunden lang sein. Ihre maximale Länge ist 1 Minute.

Memo abhören

Drücken Sie ⊳.

Fernabfrage

Sie können von unterwegs Ihren Anrufbeantworter anrufen, um z. B. eingegangene Nachrichten abzuhören oder zu löschen.

Tipp

Die Fernabfrage kann nur genutzt werden, wenn ein Code (ungleich 00) eingegeben wurde und Sie von einem MFV-fähigen Telefon anrufen oder einen Fernabfrage-Sender benutzen (Änderung des Fernabfrage-Code siehe *Fernabfrage-Code*).

Fernabfrage starten

1. Rufen Sie Ihren Anrufbeantworter an.
2. Unterbrechen Sie den Ansagetext mit der Taste # des Telefons.
3. Geben Sie Ihren zweistelligen Fernabfrage-Code ein. Beachten Sie bitte, dass ein einstelliger Code mit Null ergänzt werden muss (Beispiel: 08).
   Der Anrufbeantworter bestätigt den richtigen Fernabfrage-Code mit einem kurzen Signalton und sagt Ihnen die Anzahl der gespeicherten Nachrichten an.
4. Wählen Sie die von Ihnen gewünschte Funktion aus.

Tipp

Geben Sie nach der Eingabe des Fernabfrage-Codes keinen Befehl ein, startet nach 5 Sekunden automatisch die Nachrichtenwiedergabe.

Fernabfrage (Forts.)

Fernabfrage-Funktionen

② Nachrichten wiedergeben

Sie haben während der laufenden Wiedergabe folgende Möglichkeiten:

① Aktuelle Nachricht wiederholen.
①① Zurück zur vorherigen Nachricht.
② Wiedergabe fortsetzen.
③ Weiter zur nächsten Nachricht.
⑦ Aktuelle Nachricht löschen.
⓪ Wiedergabe beenden.

Weitere Funktionen

⑥④ Ansagetext 1 wiedergeben.
⑥⑤ Ansagetext 1 aufsprechen,
Beenden mit ⓪.
Die Ansage wird automatisch wiedergegeben.
#⑧ Alle alten Nachrichten löschen.
#⑨ Antwortbereitschaft ein-/ausschalten.
✱ Fernabfrage abbrechen.

Wird eine Funktion beendet, wartet der Anrufbeantworter 10 Sekunden auf die nächste Eingabe. Während dieser Zeit hören Sie im Sekundentakt kurze Signaltöne.

Tipp

Alle 2¾ Minuten wird die Nachrichtenwiedergabe gestoppt. Um sie fortzusetzen, müssen Sie ② drücken.

Ferneinschalten

Sie können Ihren ausgeschalteten Anrufbeantworter auch über die Fernabfrage wieder einschalten:

1. Warten Sie, bis sich der Anrufbeantworter nach dem 12. Klingeln mit „Anrufbeantworter aus, bitte Fernabfrage-Code“ meldet.
2. Geben Sie innerhalb von 10 Sekunden Ihren Fernabfrage-Code ein. Der Anrufbeantworter sagt die Anzahl der gespeicherten Nachrichten an.
3. Geben Sie # 9 ein.
   Der Anrufbeantworter schaltet in die vor dem Ausschalten eingestellte Betriebsart und meldet: „Anrufbeantworter ein“ für den Aufzeichnungsbetrieb oder „Einstellung Nuransage“ für den Nuransagebetrieb.
4. Beenden Sie mit * oder wählen Sie andere Fernabfragefunktionen.

Anhang

Lieferzustand

Ihr Gerät ist voreingestellt:

Fernabfrage-Code	00 (Fernabfrage aus)
Anzahl der Rufzeichen	4
Lautstärke	mittel
Antwortbereitschaft	Ein
Ansagetext 1	„Bitte Nachricht aufzeichnen“

Tipp

Legen Sie bei der Durchführung von Einstellungen eine Pause ein, die länger als 10 Sekunden ist, werden die Einstellungen abgebrochen.
Wollen Sie die Einstellungen abbrechen, drücken Sie ⓒ.

Pflege

Ihr Anrufbeantworter ist für einen wartungsfreien Dauerbetrieb ausgelegt. Demontieren Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es zu reparieren, da dadurch Ihre Gewährleistungsansprüche erlöschen.
Reinigen Sie den Anrufbeantworter in regelmäßigen Abständen von außen. Wischen Sie ihn einfach mit einem leicht feuchten Tuch oder mit einem Antistatiktuch ab.
Vermeiden Sie trockene oder nasse Tücher!
Vermeiden Sie den Einsatz von Lösungs-, Putz- und Scheuermitteln! Sie schaden nur dem Gerät.

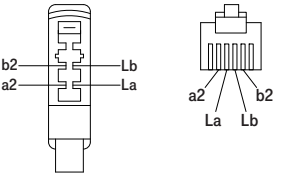
Störungen und Selbsthilfe bei der Fehlersuche

Wenn Ihr Gerät sich einmal nicht wie gewünscht verhält, versuchen Sie zunächst sich mit Hilfe der folgenden Tabelle selbst zu helfen.

Die folgenden Hinweise sollen Ihnen bei der Fehlerbehebung helfen:

Problem	Ursache	Abhilfe
Anrufbeantworter funktioniert nicht, kein Selbsttest.	Netzteil nicht angeschlossen. Telefon-Anschluss nicht in Ordnung.	Netzteil aus der Steckdose ziehen und erneut einstecken Telefonanschluss prüfen lassen.
Anrufbeantworter lässt sich nicht in Bereitschaft schalten.	Speicher ist voll.	Löschen Sie einige oder alle Nachrichten und Memos.
Fernabfrage kann nicht genutzt werden.	Falschen Fernabfrage-Code genutzt Fernabfrage ausgeschaltet (Code 00).	Richtigen Fernabfrage-Code nutzen.
Anrufbeantworter lässt sich nicht mehr bedienen und Fehlfunktionen im Sprachspeicher.	Anrufbeantworter gestört.	Bringen Sie den Anrufbeantworter in seine Grundeinstellungen: Netzteil abziehen, dann eine Batterie kurzzeitig herausnehmen und wieder einsetzen.
Anrufbeantworter verliert Einstellungen und Ansagen nach Netzunterbrechung.	Batterien leer.	Batterien auswechseln.

Störungen und Selbsthilfe bei der Fehlersuche (Forts.)

Problem	Ursache	Abhilfe
Nach Austausch der Telefonanschluss-Schnur zur Telefon-Anschlussdose keine Anrufbeantworter-Funktion mehr	Falsche Kontaktierung des neuen Kabels	

Besteht das Problem weiterhin, steht Ihnen unsere Hotline zur Verfügung.
Die Rufnummer finden Sie im Kapitel *Service*.

Betrieb an Telefonanlagen

Betreiben Sie den Anrufbeantworter an Telefonanlagen, kann es zu einer fehlerhaften Auswertung der Rufzeichen kommen.
Der erste externe, kurze Rufimpuls, bzw. der erste interne, kurze Rufimpuls der Telefonanlage wird zur Anzahl der im Anrufbeantworter eingestellten Rufzeichen addiert (z. B. drei Rufzeichen am Anrufbeantworter eingestellt, Meldung des Anrufbeantworters erfolgt erst nach dem vierten Rufzeichen).

Technische Daten

Modell	Rispondo 210
Temperaturbedingungen	Betrieb: 0 °C bis + 45 °C 5 % bis 85 % relative Luftfeuchtigkeit Lagerung: -25 °C bis +55 °C
Steckernetzgerät	230 V ~ / 50 Hz / max. 40 mA
Das Steckernetzgerät liefert eine Sicherheitsspannung von 9 V_{DC}.	

Service

Bei technischen Problemen mit Ihrem Rispondo 210 können Sie sich während der üblichen Geschäftszeiten an die T-Service Hotline 0180 51990 wenden. Der Verbindungspreis beträgt 0,120 EUR pro angefangene 60 Sekunden bei einem Anruf aus dem Festnetz der Deutschen Telekom AG. Erfahrene Techniker beraten Sie auch zur Bedienung Ihres Telekom-Gerätes.

Die Seriennummer finden Sie auf dem Typenschild auf der Unterseite des Gerätes. Vermuten Sie eine Störung Ihres Anschlusses, so wenden Sie sich bitte an den Service Ihres Netzbetreibers. Für den Netzbetreiber Deutsche Telekom AG steht Ihnen der T-Service unter freecall 0800 3302000 zur Verfügung.

Gewährleistung

Der Händler, bei dem das Gerät erworben wurde (Deutsche Telekom AG oder Fachhändler), leistet für Material und Herstellung des Telekommunikationsendgerätes eine Gewährleistung von 2 Jahren ab der Übergabe.

Dem Käufer steht im Mangelfall zunächst nur das Recht auf Nacherfüllung zu. Die Nacherfüllung beinhaltet entweder die Nachbesserung oder die Lieferung eines Ersatzproduktes. Ausgetauschte Geräte oder Teile gehen in das Eigentum des Fachhändlers über.

Bei Fehlschlagen der Nacherfüllung kann der Käufer entweder Minderung des Kaufpreises verlangen oder von dem Vertrag zurücktreten und, sofern der Mangel von dem Händler zu vertreten ist, Schadensersatz oder Ersatz vergeblicher Aufwendungen verlangen.

Der Käufer hat festgestellte Mängel dem Händler unverzüglich mitzuteilen. Der Nachweis des Gewährleistungsanspruchs ist durch eine ordnungsgemäße Kaufbestätigung (Kaufbeleg, ggf. Rechnung) zu erbringen.

Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Bedienung, Aufbewahrung, sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Gewährleistung, ferner nicht der Verbrauch von Verbrauchsgütern, wie z. B. Druckerpatronen, und wiederaufladbaren Akkumulatoren.

Vermuten Sie einen Gewährleistungsfall mit Ihrem Telekommunikationsendgerät, können Sie sich während der üblichen Geschäftszeiten an die T-Service Hotline 0180 5 1990 wenden. Der Verbindungspreis beträgt 0,12 EUR pro angefangene 60 Sekunden bei einem Anruf aus dem Festnetz der Deutschen Telekom. Erfahrene Techniker beraten Sie und stimmen mit Ihnen das weitere Vorgehen ab.

Konformitätserklärung

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinie 1999/5/EG über Funkanlagen und Telekommunika-tionsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität. Die Konformität mit der o. a. Richtlinie wird durch das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt. CE

Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse eingesehen werden:
Deutsche Telekom AG
T-Com Zentrale
Bereich Endgeräte
CE-Testlabor Steinfurt
Sonnenschein 38
48565 Steinfurt

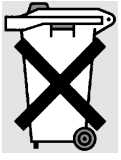
Recycling

Rücknahme von alten Geräten

Hat Ihr Rispondo 210 ausgedient, nimmt die Deutsche Telekom von ihr gemietete oder bei ihr gekaufte Geräte in den T-Punkten kostenlos zurück. Die Deutsche Telekom zerlegt die Endgeräte fachgerecht und führt sie dem Recycling zu.
Haben Sie das Gerät bei einem Fachhändler gekauft, nimmt Ihr Fachhändler bei ihm gekaufte Geräte in seinem Ladengeschäft kostenlos zurück.

Rücknahme und Recycling von Batterien und Akkus

Das Gerät enthält Batterien oder wiederaufladbare Batterien (Akkus, Akkumulatoren), die zu seinem Betrieb oder für bestimmte Funktionen notwendig sind.



Schadstoffhaltige Batterien sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet. Es weist darauf hin, dass diese nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.
Die Batterieverordnung verpflichtet die Verbraucher gesetzlich zur Rückgabe aller verbrauchter Batterien. Helfen Sie bitte mit und leisten einen Beitrag zum Umweltschutz, indem Sie Batterien nicht in den Hausmüll geben.
Chemische Symbole auf den Batterien bedeuten, dass der angegebene Inhaltsstoff in der Batterie enthalten ist.
Die Symbole haben folgende Bedeutung: Cd - Cadmium, Hg - Quecksilber, Pb - Blei.
Die Deutsche Telekom nimmt verbrauchte Gerätebatterien in haushaltsüblichen Mengen in Ihren T-Punkten kostenfrei zurück und kümmert sich um die umweltgerechte Entsorgung bzw. das Recycling der Materialien.
Sollte kein T-Punkt in Ihrer Nähe sei, können Sie die verbrauchten Batterien auch zu kommunalen Entsorgern (z. B. Batterietonne oder Wertstoffhof) bringen. Diese Stellen sind ebenfalls zur kostenlosen Rücknahme verpflichtet.

Rispondo 210 Kurzbedienungsanleitung

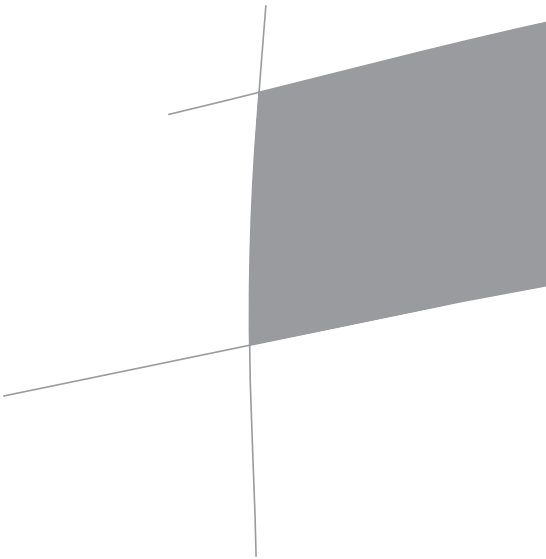
Anzahl der Rufzeichen	, oder ,
Lautstärke	seitliche Tasten
Tag und Uhrzeit	, oder , ; oder , , oder ,
Tag und Uhrzeit kontrollieren	
Fernabfrage-Code	CODE-Taste (Geräteunterseite), oder , CODE-Taste
Ansagetext 1 aufsprechen	, (gedrückt halten), mit beenden
Ansagetext 2 aufsprechen	2x , (gedrückt halten), mit beenden
Ansagetext 1 kontrollieren	2x ,
Ansagetext 2 kontrollieren	3x ,
Anrufbeantworter ein-/ausschalten	
Nuransagebetrieb einschalten	(2 Sek. gedrückt halten)
Nachrichten / Memo abhören	
Zur nächsten Nachricht	
An den Anfang der Nachricht	
Vorherige Nachricht	2x
Wiedergabe unterbrechen	(Unterbrechnung max. 2 Minuten)
Wiedergabe fortsetzen	
Wiedergabe beenden	
Memo aufsprechen	(gedrückt halten), mit beenden
Aktuelle Nachricht löschen	(während der Wiedergabe)
Alle Nachrichten löschen	(ca. 2 Sek. gedrückt halten)

Rispondo 210 Quick Reference Card

Number of rings	, or ,
Volume	Controls at side
Day and time	, or , ; or , , or ,
Check day and time	
Remote inquiry code	CODE key (underside of unit), or , CODE key
Record out-going message 1	, (hold pressed), stop with
Record out-going message 2	2x , (hold pressed), stop with
Check out-going message 1	2x ,
Check out-going message 2	3x ,
Switch answering machine on/off	
Activate out-going message mode only	(holded pressed 2 sec)
Playback message / memo	
To next message	
To start of message	
To previous message	2x
Interrupt playback	(max. interruption, 2 minutes)
Resume playback	
Stop playback	
Record memo	(hold pressed), stop with
Delete current message	(during playback)
Alle Nachrichten löschen	(hold pressed approx. 2 sec)

Rispondo 210 Kısa Kullanım Kılavuzu

Çağrı sesı adetı	, veya ,
Ses ayarı	yan taraftaki tuşlar
Gün ve Saat ayarı	, veya , ; veya , , veya ,
Gün ve Saat ayarının kontrolü	
Uzaktan kumanda kodu	CODE-Tuşu (cıhazın alt kısmında), veya , CODE-Tuşu
1. başlangıç mesajının girilmesi	, (basık tutun), ile bitirin
2. başlangıç mesajının girilmesi	2x , (basık tutun), ile bitirin
1. başlangıç mesajının kontrolü	2x ,
2. başlangıç mesajının kontrolü	3x ,
Telesekterin açılması / kapatılması	
Yalnız mesaj işletiminin açılması	(2 sanç kadar basık tutun)
Mesajların / Hatırlatmaların dinlenilmesi	
Bir sonraki mesaj	
Mesajın başlangıcına git	
Önceki mesaj	2x
Dinlemenin durdurulması	(durdurma azam. 2 dakika)
Dinlemenin devamı	
Dinlemenin bitirilmesi	
Hatırlatmanın kayıdı	(basık tutun), ile bitirin
Mevcut mesajın silinmesi	(dinleme esnasında)
Bütün eski mesajların silinmesi	(2 san. kadar basık tutun)



MNr. 40201323
Stand: 25.02.2003

Herausgeber:
Deutsche Telekom AG
Postfach 20 00
53105 Bonn